



ČTVRTEK/THURSDAY

9. 5.

9.30

P 208 - PRAVÉ KŘÍDLO



Valentýnka a daleké kraje

Valentýnka je holčička s nevšedními nápady, na které vždy netrpělivě čekají její nejlepší kamarádi Jonáš, Péta a Zuzka. V první knížce vyrobili voňavé šumivé koule do koupele, v druhé si založili cestovní kancelář. A třetí zábavná hra na sebe nenechá dlouho čekat!

[Albatros Media a.s.

10.00

PAVILON ROSTEME S KNIHOU

PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM



To si piš!

Hrdiny nové knihy pro děti *To si piš!* všichni dobře znáte. Jsou to pera, propisky, tužky a pastelky. Přijďte se seznámit s jejich příběhy a o některé z nich si zasoutěžit. A nezapomeňte, psaní je paměť, která by se jinak vytratila.

[Ivona Březinová v rámci kampaně *Rosteme s knihou*

PROFESNÍ FÓRUM 1

PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)



Iberoamerická snídane

Prezentace knih vydaných u příležitosti veletrhu Svět knihy Praha a v rámci spolupráce mezi nakladateli, velvyslanectvími a Ministerstvem kultury České republiky. Moderuje Anežka Charvátová.

[*Svět knihy*

PROFESNÍ FORUM 1 - RIGHT WING (BALCONY, LEFT)

Ibero-American Breakfast

A presentation of books published within the framework of the Book Fair, co-working with publishers, embassies and the Ministry of Culture. Presented by Anežka Charvátová.

S110 - EUROMEDIA - BESEDNÍ SÁL ČTENÍ TĚ MĚNÍ
STŘEDNÍ HALA



Petra Braunová - beseda a autogramiáda

Beseda s oblíbenou autorkou dětských knih a držitelkou mnoha literárních ocenění. S dětmi si bude povídat o tom, proč je dobré číst knihy, jak se ona sama dostala ke psaní, co ji nejvíce inspiruje a samozřejmě představí i svoji poslední novinku *Em a kouzelná kniha*.

[*Euromedia Group*

P112 - PRAVÉ KŘÍDLO



Jak (ne)dělat rádio (divadelní představení)

Jaké to je, když nedorazí zpráva?? Co dělat, když vysílání musí pokračovat za každou cenu? Divadelní komedie *Rádia Junior* přenesse diváky do studia, kde si musejí spolu s rozhlasáky poradit s nejednou překernou situací.

[*Český rozhlas - Radioservis*

10.10

P108 - PRAVÉ KŘÍDLO

Křest Turistického deníku a vizitky pro Svět knihy Praha

[*Mapcentrum, s.r.o.*

10.30

P 208 - PRAVÉ KŘÍDLO



Proč Zeus přikolal Prométhea

Ve starém Řecku byla existence bohů samozřejmou součástí společnosti a ovlivňovala všechny oblasti každodenního života. Víra v zásah vyšší moci dávala lidem naději. Pokud se chcete dozvědět, jak báje a mýty ovlivňovaly lidem život, pusťte se do čtení.

[*Albatros Media a.s.*

11.00

VELKÝ SÁL - STŘEDNÍ HALA

**Slavnostní zahájení veletrhu**

Za přítomnosti oficiálních představitelů České republiky, zástupců diplomatických misí, významných českých a zahraničních kulturních a vědeckých institucí a dalších vzácných hostů. Následuje slavnostní otevření expozice čestného hosta veletrhu – Latinské Ameriky.

Tlumočeno: čeština, angličtina, španělština

[*Svět knihy*

LARGE THEATRE - CENTRAL HALL

Gala opening of the Fair

In the presence of official representatives of the Czech Republic, representatives of diplomatic missions and distinguished institutes for culture and science in the Czech Republic and abroad, and other esteemed guests. Followed by gala opening of guest of honour exposition – Latin America.

Interpreted: Czech, English, Spanish

PAVILON ROSTEME S KNIHOU

PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM

**Já se z toho picnu**

Trampoty Pepiny Karáskové z 3.B, hrdinky nové edice Já se z toho picnu. 1. díl *Mami, típni to!* představí autorka Michaela Krýsllová a ilustrátorka Jana Chroustová. Knihu pokřtí spisovatelka Hermína Franková a Jindřich Vobořil, bývalý národní protidrogový koordinátor.

[*Cattacan, s.r.o. v rámci kampaně Rosteme s knihou*

AUTORSKÝ SÁL - LEVÉ KŘÍDLO

O ctnostech a slabostech v nové knize Daniely Krolupperové

Na rozcestí ke štěstí/Na rozcestí od štěstí je nová dvojkniha Daniely Krolupperové pro děti v mladším školním věku. Co kdybyste měli možnost se v jednom okamžiku rozhodnout mezi špatností a ctností? Jak by vypadal váš příběh?

[*Portál*

FANTASY & SCI-FI - PRAVÉ KŘÍDLO

**Komiksy v knihovně**

Pravidelné setkání nakladatelství CREW s knihovnicí. Dozvíte se, jaké jsou novinky na knižním trhu, jak nakupovat komiks do knihovny a jak komiksem přilákat nové čtenáře. Přednáškou vás provede Michaela Pexová, specialista komunikace Nakladatelství CREW.

[*Crew*

S103 - STŘEDNÍ HALA

**Čtení překladů francouzských knih**

Francouzský institut v Praze podporuje překlady do češtiny skrz dotační program F. X. Šaldy. Céline, Camus, Le Clézio, Tournier... přijďte se zaposlouchat do vybraných česko-francouzských textů, které byly vydány za podpory programu F. X. Šalda

Tlumočeno: čeština, francouzština

[*Francouzský institut v Praze*

S103 - CENTRAL HALL

French-Czech reading

French Institute in Prague supports translations publishing into Czech via its programme F.X. Šalda. Céline, Camus, Le Clézio, Tournier... Come and listen to the readings in Czech and French from a selection of texts that have been published thanks to programme Šalda.

Interpreted: Czech, French

S110 - EUROMEDIA - BESEDNÍ SÁL ČTENÍ TĚ MĚNÍ

STŘEDNÍ HALA

**Renáta Fučíková - beseda a autogramiáda**

Beseda a workshop s uznávanou výtvarnicí, ilustrátorkou a pedagožkou. Akce je určena především pro mladé čtenáře a je tematicky zaměřena na její poslední knihu *Dobrych 100*.

[*Euromedia Group*

P112 - PRAVÉ KŘÍDLO

**Rádio Junior: Booktube live**

Psát knížky, to není legrace. A hodnotit je už teprve ne. Co se stane, když posadíte spisovatele a kritika vedle sebe? To se dozvíte na besedě dětských redaktorů Rádía Junior s autory knih pro děti. A kdo ví, možná natočíme i video.

[*Český rozhlas*

11.30

P 208 - PRAVÉ KŘÍDLO

**Evička lhářka žhářka**

Obykle si myslíme, že klidné a chytré děti jsou hodné. Ale je tomu skutečně tak? Nemůže se stát, že v hlavice takové holčičky se svět převrátí vzhůru nohama a ona začne škodit? Tiše, nenápadně, téměř profesionálně. Pozná však své hranice? Eviččin příběh sledujeme od raného dětství do dospělosti.

[*Albatros Media a.s.*

12.00

LITERÁRNÍ SÁL - PRAVÉ KŘÍDLO

**Renáta Fučíková**

Renáta Fučíková (1964) patří k nejdůležitějším au-



tokárn knihžn ilustrace pro děti a mládež po roce 1989. Svědčí o tom četná ocenění doma i v cizině, dlouhá řada výstav a neméně dlouhá řada knihžních publikací, na kterých se podílela nebo které pojala jako autorské. Témata vybírá z českých i světových dějn a sleduje osudy postav (např. Karel IV., Jan Amos Komenský, Antonín Dvořák, Tomáš Garrigue Masaryk a další), které svým životem a dílem z minulosti ovlivňují současnost. Diskusi s autorkou moderuje Radim Kopáč.

[Svět knihy v rámci kampaně Rosteme s knihou

PAVILON ROSTEME S KNIHOU

PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM



Novinky nakladatelství Meander

Nakladatelství Meander představuje svoje jarní novinky a jejich autory: *Jezevec Chrujda ostrouhá křen* Petra Stančíka, *Pilota Pírko* Emmy Hanzlíkové, *Aničku* Petra Koťátka, *Babky* Marky Míkové a *Cirkus Bruno* Jaroslava Kovandy. K tomu zbrusu novou edici *Repolo: říkanky pro nejmenší* Daniely Fischerové: *Plác – tác – bác* s ilustracemi Jakuba Kouřila, první počítání s Petrem Stančíkem: *Ohou! Kolik má kdo nohou?* v úpravě Davida Böhma a Jiřího Franty nebo klasická *Říkadla* v podání Ester Nemjové.

[Meander Publishing

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLU



Příběhy z amazonského pralesa

Výtvarník Jan Dungeš kreslí zvířata v tropech Jižní Ameriky skoro třicet let, potkává se s nimi „osobně“ a s některými i opakovaně. Přijďte si s dětmi poslechnout jeho vyprávění a zkusit i něco nakreslit podle knihy *Příběhy z amazonského pralesa*.

[Portál v rámci kampaně Rosteme s knihou

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRÁVÉ KŘÍDLU (BALKON VLEVO)

Novinky z knihkupeckého světa

Cena Knihkupecký žebřík SČKN představuje svůj první ročník. SČKN vyhlásí Knihkupecký žebřík SČKN 2018. Cenu získá kniha, která byla během uplynulého roku nejčastěji v čele, tj. na 1. místě, v knihkupeckém žebříčku SČKN (týdenním přehledu nejprodávanějších knih v ČR, do nějž pravidelně přispívá přes 100 českých knihkupectví; více na www.sckn.cz). Jeden z knihkupců, kteří v žebříčku SČKN každý týden hlasují, bude vylosován a jeho knihkupectví se tak stane místem, na němž bude putovní Knihkupecký žebřík umístěn až do vyhlášení dalšího ročníku. Knihkupecká komise Svazu českých knihkupců a nakladatelů bude na tomto setkání také diskutovat aktuální problémy dnešního knihkupeckého života.

[Svaz českých knihkupců a nakladatelů

PROFESNÍ FÓRUM 1 – PRÁVÉ KŘÍDLU (BALKON VLEVO)



Kam s ním aneb Jak zvládnout logistiku rostoucího knihžního e-shopu

Od roku 2009 zajišťujeme skladování, kompletaci, balení a odeslání zásilek pro e-shopu. Mezi naše zákaznky patří i vydavatelé nebo obchodníci s knihami. Podělíme se o naše zkušenosti s logistikou knihžních e-shopů, které můžete využít ve své praxi.

[ComGate – Logistika

FANTASY & SCI-FI – PRÁVÉ KŘÍDLU



Můj první komiks

Dostat děti ke čtení nebývá vždycky snadné. A jak se ukazuje, komiks k tomu může být ta správná cesta! Po kterých titulech nejlépe sáhnout a jak děti rozečíst? To vám prozradí a zajímavé novinky představí zástupci nakladatelství CREW. Účinkující: Petr Litoš, Michaela Pexová.

[Crew

P112 – PRÁVÉ KŘÍDLU

Nadační fond Českého rozhlasu Světluška: Rozhovor se spisovatelkou Annou Burdovou

Anna Burdová je česká publicistka, spisovatelka a copywriterka. Jako novinářka na volné noze píše externě pro různá periodika a v literární tvorbě se soustředí především na knížky pro děti a na tvorbu personalizovaných knih pro děti. Anna jako pětiletá prodělala vážné onemocnění, v jehož důsledku přišla o zrak.

[Český rozhlas

P408 – PRÁVÉ KŘÍDLU

Slavnostní otevření stánku České televize

Zahajuje výkony ředitel obchodu Hynek Duchárek. Moderuje Václav Žmolík.

Délka pořadu 15 minut.

[Česká televize – Edice ČT

12.15

P408 – PRÁVÉ KŘÍDLU

Ten okamžik – Můj osmašedesátý

Rekonstrukce vypjatých okamžiků po srpnové invazi vojsk Varšavské smlouvy v podání tvůrců dvou dokumentů a aktérů tehdejších událostí. Účinkují Tereza Brdečková, Zuzana Trávníčková, Jaroslava Mendlová, František Jaroš, Pavla Jazairiová, Karel Majer a Lukáš Cvrček. Beseda a autogramiáda. Moderuje Václav Žmolík.

Délka pořadu 90 minut.

[Česká televize – Edice ČT

13.00

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO

**Vyhlášení výsledků soutěže Mapa roku 2018**

Srdčně zveme všechny příznivce kartografie a map na vyhlášení výsledků již 21. ročníku prestižní kartografické soutěže Mapa roku 2018, při kterém budou předána ocenění vydavatelům nejlepších map za uplynulý kalendářní rok.

[Česká kartografická společnost

PAVILON ROSTEME S KNIHOU

PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM

**Das Buch: Christian Duda**

Německý autor Christian Duda čte ze svého románu *Ani jeden z nich*. Moderuje Iva Procházková. Pořad je součástí literárního programu Das Buch – prezentace německy psané literatury z Německa, Rakouska a Švýcarska.

Tlumočeno: čeština, němčina

[Goethe-Institut

GROWING UP WITH TNE BOOK PAVILION

Das Buch: Christian Duda

German writer Christian Duda reads from his new novel *Not Even One of Them*. Moderated by Iva Procházková. The event is part of Literary Programme Das Buch – the presentation of Germanophone literature from Germany, Austria, and Switzerland.

Interpreted: Czech, German

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO

**Výroční ceny Mladé fronty za rok 2018**

Moderuje a hudbou doprovází Jan Burian.

[Mladá fronta, a.s.

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

**Univerzita jako firma? Univerzitní mýty a tradice**

Beseda o fungování dnešních vysokých škol. Jak bylo chápáno univerzitní vzdělávání ve středověku, v 19. a 20. století? Pronikly do škol současné politické a ekonomické vlivy natolik, aby dokázaly proměnit jejich vnitřní strukturu i cíle? Univerzita je často nahlížena jako firma, na kterou jsou aplikovány manažerské postupy v univerzitním prostředí dosud neznámé. U příležitosti 100. výročí svého založení vydala Masarykova univerzita několik publikací, které přibližují její milníky a přinášejí otázky o roli univerzity ve společnosti.

[Masarykova univerzita – Nakladatelství Mupress

LAPIDÁRIUM NÁRODNÍHO MUZEA – MALÝ SÁL

**Středisko západočeských spisovatelů****uvádí své prozaiky**

Čtení z prozaických děl, ve kterém se představí Peg-

gy Kýrová, Gabriela Špalková, Zdenka Ulčová-Gallová, Jitka Prokšová, Ivo Fencel a Ivan Vičar.

[Středisko západočeských spisovatelů

FANTASY & SCI-FI – PRAVÉ KŘÍDLO

**O jeho skonu jsou pak tři verze...**

Mýty, legendy a drsná realita. Kriminalisté vědí, jak nespolehlivá je lidská paměť. Přesto pro nás vzpomínky znamenají nesmírně mnoho, a to jak pro jednotlivce, tak pro celé komunity a národy. Co si přikresluje oproti skutečnosti a proč? Pominul čas mýtů, nebo stále vznikají nové? Má smysl je bořit...? Sáháme do pokladnice tradovaných příběhů, abychom z nich sloupili pozlátka nebo očistili saze. Účinkující: Františka Vrbenská.

[XB-1

S110 – EUROMEDIA – BESEDNÍ SÁL ČTENÍ TĚ MĚNÍ

STŘEDNÍ HALA

**Jak vzniká audiokniha – beseda a autogramiáda**

Beseda o tom, jak vzniká audiokniha – v tomto případě bude řeč o knize *Povídky o nelásce* od Michala Viewegha. Následovat bude autogramiáda herců, kteří propůjčili hlas jednotlivým postavám.

[Euromedia Group

P112 – PRAVÉ KŘÍDLO

Nadační fond Českého rozhlasu Světluška: Od Brailly k umělé inteligenci

Workshop o tom, jak pokročil vývoj v přístupnosti literatury a čtení knih pro zrakově postižené. Vyzkoušíte si starší čtecí zařízení i ta nejmodernější, která využívají umělé inteligence. Prohlédnete si knihy psané Braillovým písmem či hmatové knížky.

[Český rozhlas

P 208 – PRAVÉ KŘÍDLO

Projev generálního ředitele Albatros Media a.s. k zahájení veletrhu Svět knihy Praha 2019

Jen pro zvané. Délka pořadu 30 minut.

[Albatros Media a.s.

13.30

P 208 – PRAVÉ KŘÍDLO

Knih jako investice či umělecké dílo?

Albatros Media představí pod novou značkou Valer prémiové knihy vysoké hodnoty, které jsou unikátním uměleckým dílem a zároveň možností výhodné investice.

Délka pořadu 30 minut.

[Albatros Media a.s.



14.00

FS

LAPIDÁRIUM NÁRODNÍHO MUZEA
VELKÝ SÁL**Zopomnění a vykořenění**

Dva univerzální aspekty literární tvorby, díky nimž literární dílo nabízí odpovědi na otázky ohledně lidského údělu a zároveň jiný pohled na dějiny literatury. Diskutující se snaží o volnou reflexi nad rizikem literárního šovinismu, mód a sebestřednosti spisovatelů jako protikladu k jejich zopomnění a vyhnanství. Účinkují Jorge Zúñiga Pavlov, Carlos A. Aguilera. Moderuje David Llorente.

Tlumočeno: čeština, španělština

[Svět knihy

LAPIDARIUM OF NATIONAL MUSEUM – LARGE ROOM

Forgetting and Uprooting

Two universal aspects of literary creation, thanks to which a literary work offers answers to questions regarding the human fate, while casting a new light on the history of literature. Participants will attempt to reflect freely on the risks of literary chauvinism, fashions and the self-centredness of writers as an antidote to oblivion and uprooting. Participants: Jorge Zúñiga Pavlov, Carlos A. Aguilera. Moderation: David Llorente.

Interpreted: Czech, Spanish

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLLO

O trampingu (nejen) v muzeu

Národní muzeum spravuje jeden z největších sbírkových fondů věnovaných trampingu. O tom, jak se u nás zájem o tuto problematiku zrodil a na jaké pozoruhodné situace můžete při práci s trampskými sbírkami narazit, bude vyprávět kurátor Jan Pohunek.

[Národní muzeum

PROFESNÍ FÓRUM 1

PRÁVÉ KŘÍDLLO (BALKON VLEVO)

**Panelová diskuze literárních agentů**

Agenti z nakladatelství Carmen Bacells a Casanovas & Lynch budou debatovat o způsobech propagace latinskoamerické literatury v zahraničí a podělí se o zkušenosti užitečné pro české literární agenty.

Tlumočeno: čeština, španělština

[Svět knihy

PROFESSIONAL FORUM 1 – RIGHT WING (BALCONY, LEFT)

Panel discussion with literary agents

Agents from Carmen Bacells and Casanovas & Lynch will discuss how to promote Latin-American literature abroad. As well as what Czech agents can learn from their experience.

Interpreted: Czech, Spanish

FANTASY & SCI-FI – PRÁVÉ KŘÍDLLO

Horror se vrací na scénu

Je lepší tisknout půlky strachem nebo se brodit krví? Po našich představách si každý oddychne, pokud nemusí ani jedno. Horror se vrací na scénu! Poznejte autory českého undergroundu a dávejte jim otázky na tělo. Můžete se těšit na Petra Bočka, Miroslava Pecha, organizátory festivalu HorrorCon a další. Součástí pořadu bude znalostní kvíz o ceny. Účinkující: Kristina Haidingerová, Petr Boček, Miroslav Pech a další.

[XB-1

S110 – EUROMEDIA – BESEDNÍ SÁL ČTENÍ TĚ MĚNÍ
STŘEDNÍ HALA

Hana Whitton – beseda a autogramiáda

Beseda české autorky, překladatelky a literární agentky žijící trvale v zahraničí. Hana Whitton píše příběhy inspirované vlastním životem ve Velké Británii a také historické romány (např. *Ve stínu knížecích stolce*, *Z paměti císařova antikváře*, *Poslední Lucemburk* či novinka *Poslední láska císaře Karla*).

[Euromedia Group

L101 – LEVÉ KŘÍDLLO

Happy Hour – setkání přátel a autorů nakladatelství Mladá fronta

[Mladá fronta, a.s.

P108 – PRÁVÉ KŘÍDLLO

Prohlídka Maroldova panorámatu

Odchod od stánku do Maroldova panorámatu v 10.10. Prvních 10 účastníků vstup zdarma.

[Mapcentrum, s.r.o.

P112 – PRÁVÉ KŘÍDLLO

ČRo Plus: Knížky Plus

Pořad je určen všem milovníkům knih pro lepší orientaci na knižním trhu. Moderuje Karolína Koubová.

[Český rozhlas

P408 – PRÁVÉ KŘÍDLLO

Toulavá kamera 28

Ediční řada knih k oblíbenému nedělnímu pořadu přinášejícímu pozitivní reportáže z nejrůznějších míst naší vlasti pokračuje již osmadvacátým dílem. Autogramiáda Ivety Toušlové a Josefa Maršála. Křest knižní novinky s kmotry knihy Hynkem Chudárkem, Martinem Dejdem a Petrem Vackem. Moderuje Václav Žmolík.

[Česká televize – Edice ČT

15.00

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

**Anticena Skřípec**

Porota OP vedená Jiřím Hanušem vyhlásí Anticenu Skřípec za nejhorší prohrěšky proti překladatelské etice, které byly v uplynulých pěti letech zaznamenány v překladové literatuře. Anticena je určena zejména překladatelům, ale stejnou měrou i nakladatelům.

[*Obec překladatelů*]

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO

**Albatros slaví 70 let na křídlech dětské literatury**

O historii a současnosti našeho nejstaršího dětského nakladatelství se znalcem nakladatelské scény Janem Haladou, s programovým ředitelem Ondřejem Müllerem a šéfredaktorem Albatrosu Petrem Eliášem.

[*Albatros Media a.s.*]

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO

**BRASÍLIA. Město snů.**

Skvost modernistické architektury vystavený uprostřed brazilské pustiny v rekordně krátkém čase (1957–1960). Vrcholné dílo lidské kreativity 20. století. Místo pro život, či utopický omyl? Promítání fotografií z obrazové monografie společně s autorským komentářem.

[*Svět knihy, Nakladatelství TITANIC*]

PROFESNÍ FÓRUM 1

PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

**La Market**

Prezentace latinskoamerických veletrhů a jejich specifík v podání Davida Ungera, spisovatele, předsedy asociace knižních veletrhů a poradce knižního veletrhu v Guadalajaře.

Tlumočeno: čeština, angličtina

[*Svět knihy*]

PROFESSIONAL FORUM 1 – RIGHT WING (BALCONY, LEFT)

La market

A presentation of Latin-American fairs and their special features by David Unger, writer, head of the Book fair's association and advisor to Guadalajara's Book Fair.

Interpreted: Czech, English

LAPIDÁRIUM NÁRODNÍHO MUZEA – MALÝ SÁL

Vyprávění s kytarou – Jak se říká básně – s ukázkami recitace

Bez poezie nejde žít. Nebo možná ano, ale jak chudý by takový život byl! A není žádný univerzální recept, jak sdělovat věci obvykle těžko sdělitelné. Výtvarník

a autor knih Martin Patříčný vypráví lidem básně bezmála padesát let. Chcete vědět, čím se řídil a řídí? Nudit se nebudete a zasmějete se...

[*Martin Patříčný*]

SÁL AUDIOKNIH – LEVÉ KŘÍDLO

**Setkání se Zdeňkem Svěrákem a jeho novou audioknihou Strážce nádrže**

Křest audioknihy *Strážce nádrže*, kterou skvěle načte její autor Zdeněk Svěrák. Součástí akce bude autogramiáda.

[*Asociace vydavatelů audioknih, z. s., Supraphon*]

S103 – STŘEDNÍ HALA

**Pocta překladatelům**

Překladatelé zprostředkovávají překlad literatury do cizích jazyků. Francouzský institut vás zve na setkání se třemi překladateli z francouzštiny. Přijďte a sdílejte s námi krásu jazyka, kterou vtiskli do svých textů. Čtení ve francouzštině a v češtině.

Tlumočeno: čeština, francouzština

[*Francouzský institut v Praze*]

S103 – CENTRAL HALL

Tribute to translators

Translators are mediators of literature into different cultures. French institute invites you to meet 3 translators from French to Czech and share the beauty of language they gave to their texts. Reading in Czech and French.

Interpreted: Czech, French

S110 – EUROMEDIA – BESEDNÍ SÁL ČTENÍ TĚ MĚNÍ

STŘEDNÍ HALA

Michal Kašpárek – beseda a autogramiáda

Beseda s novinářem a publicistou o jeho prvotině *Hry bez hranic*, v níž předkládá mrazivý a kruté vtipný pohled na generaci Y.

[*Euromedia Group*]

P112 – PRAVÉ KŘÍDLO

ČRo Plus: Knižky Plus

Pořád je určen všem milovníkům knih pro lepší orientaci na knižním trhu. Moderuje Karolína Koubová.

[*Český rozhlas*]

P 208 – PRAVÉ KŘÍDLO

Zdeněk Ležák: Jan Žižka a husitství, 100 let Československa, Labyrint světa a ráj srdce (komiksy)

Rodák z Jílového u Prahy se orientuje především na faktografické komiksové knihy, které se zabývají historickými tématy. Po podzimním úspěšném komiksu *100 let Československa* vychází na začátku května *Jan Žižka*.

[*Albatros Media a.s.*]



P408 – PRÁVĚ KŘÍDLO

Krajinou domova

Vydejte se s námi na cestu krajinou, která je svou pestrostí nekonečná. Krajinou našeho domova viděnou s úžasem. Zastavení s autory stejnojmenného dokumentárního cyklu oceněného hlavně cenou Tourfilmu. Účinkují Petr Krejčí, Jan Maxián a František Žáček. Za partnery knihy pozvání přijali Ivan Husák (hlavní partner knihy – pivovar Zichovec), František Pelc a Karolína Šulová (partner knihy – AOPK), Radek Drahný (partner knihy – KRNAP) a Jan Školník (partner knihy – Broumovsko). Moderuje Václav Zmolík.

[Česká televize – Edice ČT

16.00

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

**Ayahuasca a koka: posvátné substance Amazonie a And**

Po staletí se používají k diagnostice, léčení, věštění, koncentraci, očistě a při dalších rituálních příležitostech. Člověk ovšem dokázal sílu a účinky těchto rostlin zneužít, jak dosvědčují slova „kokain“ a „ayahuascová turistika“.

[Národní muzeum

LITERÁRNÍ SÁL – PRÁVĚ KŘÍDLO

**Setkání s Luisem Fayadem**

Setkání s Luisem Fayadem, významným představitelem kolumbijské prózy, který poprvé představí svou práci pražskému publiku. Exkluzivní ukázky z autorova díla přečte překladatel a zároveň moderátor pořadu Jan Hloušek.

Tlumočeno: čeština, španělština

[Svět knihy

LITERARY THEATRE – RIGHT WING

Meeting Luis Fayad

A chance to meet Luis Fayad, leading figure of the Colombian narrative, who will present his work for the first time to the Prague audience. Exclusive excerpts will be presented by his translator and moderator, Jan Hloušek.

Interpreted: Czech, Spanish

LAPIDÁRIUM NÁRODNÍHO MUZEA – VELKÝ SÁL

**Miroslav Petříček a hosté**

Besedu současné filosofie o paměti a vzpomínkách povede filosof a Žák Jana Patočky Miroslav Petříček.

[Univerzita Karlova – Nakladatelství Karolinum

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO

Uvedení knihy Josef Portman (1893–1968)**Na pomezí bibliománie**

Život zasvětil literatuře, krásným knihám a výtvarnému umění. Tiskům Josefa Portmana, jehož jedině

sbírcé a umělcům, s nimiž spolupracoval (J. Váchal, F. Břek, G. Grosz, J. Konůpek, V. Špála aj.) se věnuje kniha, kterou vizuálně představí nejen její autorky.

[Památník národního písemnictví

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRÁVĚ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

Jáchym Topol: Sestra

Jubilijním 100. svazkem České knižnice, která zpřístupňuje čtenářům kánon českého písemnictví, se stává kultovní román *Sestra*. Za účasti editorů a komentátorů nového vydání D. Iwashity a Z. Šandy vystoupí autor knihy Jáchym Topol.

[Nakladatelství Host

PROFESNÍ FÓRUM 1

PRÁVĚ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

**Náhled do latinskoamerické nezávislé literární tvorby 21. století**

Nové technologie 21. století umožňují plynulejší interakci mezi texty a autory. Zároveň vnášejí mezi převládající literární proudy další alternativní a kreativní způsoby psaní, které posouvají hranice latinskoamerické literatury. Účinkují Ariel Bermán, María Insúa, Guillermo Ferreyro, Gabriela Luzzi a Enrique Decarli. Tlumočeno: čeština, španělština

[Svět knihy, Velvyslanectví Argentinské republiky

PROFESSIONAL FORUM 1 – RIGHT WING (BALCONY, LEFT)

Insight into 21st-Century Latin American Independent Literary Production

New technologies of the 21st century enable a more fluent interaction among texts and authors. At the same time, they introduce into the literary mainstream other alternative and creative modes of writing, which expand the limits of Latin American literature. Debate with Ariel Bermán, María Insúa, Guillermo Ferreyro, Gabriela Luzzi a Enrique Decarli. Interpreted: Czech, Spanish

FANTASY & SCI-FI – PRÁVĚ KŘÍDLO

**Urozená paní z letohrádku Hvězda a magická kniha**

Nejzáhadnější knihu světa, tzv. *Voynichův manuskrpt*, nedokážou vyluštit ani špičkové moderní počítače. Přesto můžeme pátrat, o čem zřejmě vzácný dokument pojednává a co vedlo k jeho vzniku. Jak je příběh tajemného rukopisu spojen s osudy krásné Filipiny Welslerové, manželky Ferdinanda Tyrolského? Dokázali alchymisté skutečně vyrobit zlato? A co z legend kolem nich proniklo do žánru fantastiky? Účinkují Františka Vrbenská a Karel Dudek.

[XB-1

SÁL AUDIOKNIH – LEVÉ KŘÍDLO

**Jak vzniká audiokniha**

Chtěli byste nahlédnout pod pokličku procesu, při kterém vzniká audiokniha? Přijďte a zjistíte, co všechno je – od získání práv až po načítání profesio-

16.00

nály – potřeba. Možná vás i překvapíme!

[*Asociace vydavatelů audioknih, z. s. Audiolibrix*]S110 – EUROMEDIA – BESEDNÍ SÁL ČTENÍ TĚ MĚNÍ
STŘEDNÍ HALA**Knižní kvíz s Luxorem**

Jedinečný souboj „knihomaniaků“ o skvělé knižní ceny! Sestavte si tým a změřte síly s dalšími knižními nadšenci. Možná se blýsknete svými znalostmi, možná se něco přiučíte a zajisté se budete dobře bavit!

[*Euromedia Group*]

P112 – PRÁVĚ KŘÍDLO

ČRo Dvojka: Zákulisí výroby rozhlasových her setkání s tvůrci[*Český rozhlas*]

17.00

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

**Cena Jiřího Ortena**

Svaz českých knihkupců a nakladatelů pořádá slavnostní vyhlášení vítěze letošního ročníku Ceny Jiřího Ortena. Ukázky z knih všech tří nominovaných autorů představí Divadlo Radar. Délka pořadu 120 minut.

[*Svaz českých knihkupců a nakladatelů*]

LITERÁRNÍ SÁL – PRÁVĚ KŘÍDLO

**Představení Ceny Česká kniha a Ceny čtenářů České knihy**

Cena Česká kniha je už osmým rokem udělována nejlepší prozaické novince předchozího roku. Díky mezinárodnímu rozměru ceny mají vítězná díla usnadněnou cestu k překladovým vydáním v zahraničí.

[*Cena Česká kniha, z. s.*]

PAVILON ROSTEME S KNIHOU

PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM

**Thyranosaurus REX**

Vladimír Socha představí svou knihu doplněnou množstvím nádherných a vědecky přesných ilustrací.

[*Nakladatelství Pavel Mervart*]

LAPIDÁRIUM NÁRODNÍHO MUZEA – VELKÝ SÁL

**Literární exil nejen v Tibetu**

Kam (se) utíkají spisovatelé na Východě a na Západě, aby našli klíč k sobě samým i světu kolem? Pod jakým nebem zpracovávají svou osobní i kolektivní paměť, sní své sny, vyrovnávají se s realitou? Román *Nebe nad Lhasou* spisovatele Ning Kchena evokuje

řadu takových vnitřních a vnějších exilů, jejichž spojnicí je Tibet. Francouzský akademik se tu usazuje jako buddhistický mnich, čínský filozof sem utíká před traumaty z událostí na náměstí Nebeského klidu, kosmopolitní Tibeťanka zde hledá své kořeny. Setkávání kultur, jazyků, světónázorů a věrouk nakonec stejně nejvíc naráží na hranice lidských srdcí. Debaty o vnitřních a vnějších exilech v literatuře Východu a Západu se zúčastní čínský spisovatel Ning Kchen, český básník Adam Borzič a tibetoložka Zuzana Ondomišiová. Moderuje Martin Bedřich.

Tlumočeno: čeština, čínština

[*Verzone s.r.o., Svět knihy*]

LAPIDARIUM OF NATIONAL MUSEUM – LARGE ROOM

Literary exile not only in Tibet.

Where do writers from both East and West run to find the keys to themselves and to the world around them? Under which skies do they dwell on their personal and collective memories, dream their dreams, cope with reality? The novel *Skies Over Lhasa* by the writer Ning Ken evokes a series of inner and outer exiles, whose common denominator is Tibet. A French academic settles here as a Buddhist monk, a Chinese philosopher runs here away from the trauma of the events at Tiananmen Square, a cosmopolitan Tibetan searches here for her roots. This confluence of cultures, languages, worldviews, and orthodoxies bumps against the limits of human heart. Participants in the debate on inner and outer exiles in the literatures of East and West are Chinese writer Ning Kchen, Czech poet Adam Borzič and Tibetologist Zuzana Ondomišiová. Moderated by Martin Bedřich. Interpreted: Czech, Chinese

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO

Křest publikace Českého statistického úřadu O složitém jednoduše

Připadá vám statistika složitá? Dokážeme vám, že tomu tak není! Představujeme publikaci *O složitém jednoduše*, která poutavou formou ukazuje různé oblasti statistiky a vysvětluje její praktické využití, a to vše jednoduchým a srozumitelným způsobem.

[*Český statistický úřad*]

PROFESNÍ FÓRUM 1 – PRÁVĚ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

**AHOJ Lipsko. Jaké to bylo a co dál?**

Jak se Česká republika zhostila role hlavního hosta knižního veletrhu v Lipsku? Mělo to nějaký smysl a pomohlo to české literatuře? Zůstane u jednorázové akce nebo se bude v prezentaci české literatury v zahraničí nějak systematicky pokračovat? A má vůbec česká literatura na mezinárodním poli co nabídnout? Komisař české účasti Martin Krafl, vedoucí projektu Tomáš Kubíček a další realizátoři v otevřené diskuzi s odbornou veřejností.

[*Moravská zemská knihovna*]



LAPIDÁRIUM NÁRODNÍHO MUZEA – MALÝ SÁL

**Středisko západočeských spisovatelů
uvádí své básníky**

Čtení z básnických děl, ve kterém se představí Jan Sojka, Vlasta Špinková, Jarmila Flaková, Martin Šimek a Markéta Jansová.

[*Středisko západočeských spisovatelů*]

FANTASY & SCI-FI – PRAVÉ KŘÍDLO

**Křest a představení knihy Děti Raupy**

Jak by lidstvo reagovalo na možnost nesmrtnosti? Jakou cenu má lidský život a vědomí? Jsou pomíjivé, dají se měnit? Ponořte se do lidsky nelidského příběhu... o zrůdách a lidech. Žánr nechť si hledá každý sám. Knihu představí sama autorka Kristína Haidingerová. Účinkující: Kristína Haidingerová.

[XB-1]

STAN MALÝCH NAKLADATELŮ

PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM

Jiří Charvát – Zase je dneska

Drsné i sebeironické verše dvojnásobného vítěze české slam poetry (aka Rimmer), autora úspěšné novely *Eskejp* a spermakomiksu *Qejci*. Poezie, která se do vás opře, protože je jasná a úderná. Stand-up humor i psychedelická zkušenost.

[*Novela bohemica*]

P112 – PRAVÉ KŘÍDLO

**ČRo Dvojka: Zákulisí výroby rozhlasových her
setkání s tvůrci**[*Český rozhlas*]

P601 – PRAVÉ KŘÍDLO

**Autogramiáda Miroslava Petříčka, autora
publikace Filosofie en noir**

Délka pořadu 30 minut.

[*Univerzita Karlova – Nakladatelství Karolinum*]**18.00**

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

**My, děti slumu – kniha, která dokáže změnit
životy**

V Bangladéši je 5000 slumů. V každém žijí tisíce lidí doufajících v lepší budoucnost. Jaké jsou jejich příběhy? Můžeme se od nich něco naučit? O tom povypráví Kamil Kreuztizer z humanitární organizace ADRA na základě fotografií z knihy *My, děti slumu*.

[*ADRA, o.p.s.*]

PROFESNÍ FÓRUM 1 – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

**Speed dating**

Setkání nakladatelů s překladatelkami a překladateli ze španělštiny a portugalštiny.

[*Obec překladatelů*]

P601 – PRAVÉ KŘÍDLO

Autogramiáda Michala TomáškaAutora publikace *Právní systémy Dálného východu II.*[*Univerzita Karlova – Nakladatelství Karolinum*]